

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 34 (1954)  
**Heft:** 11: La Suisse et les ports français

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOCIÉTÉ MARSEILLAISE DE TRAFIC MARITIME

Société Anonyme au Capital de 84.000.000 de Francs

21, rue de la République  
MARSEILLE

MEMBRE DE  
L'INTERNATIONAL CARGO  
HANDLING COORDINATION  
ASSOCIATION (I. C. H. C. A.)

EXPLOITATION

## SOCIÉTÉ NOUVELLE DE TRAFIC MARITIME

S. A. R. L. AU CAPITAL DE 10.000.000 DE FRANCS

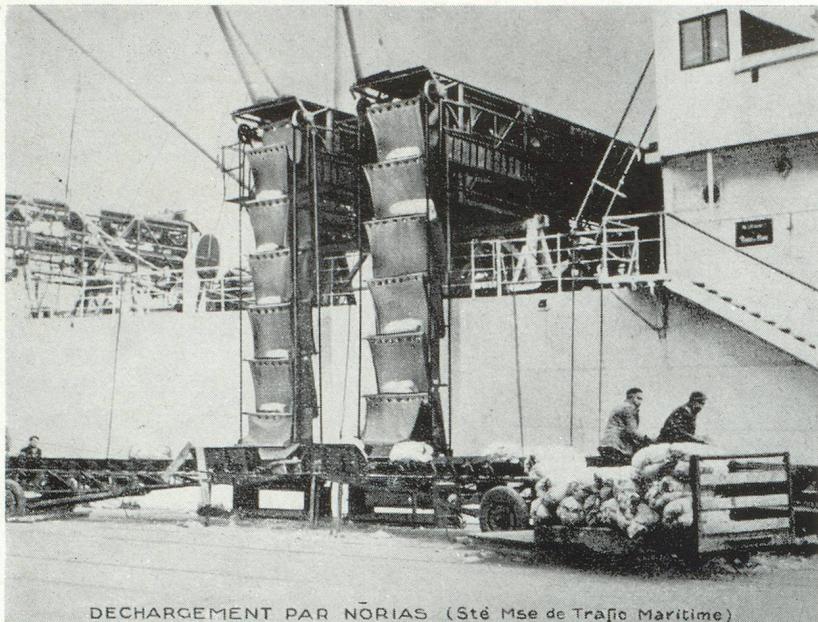
1, quai de la Gare-Maritime, MARSEILLE

MANUTENTION DES BANANES  
A L'AIDE DE NORIAS SPÉCIALES

DÉCHARGEMENT PAR NORIAS

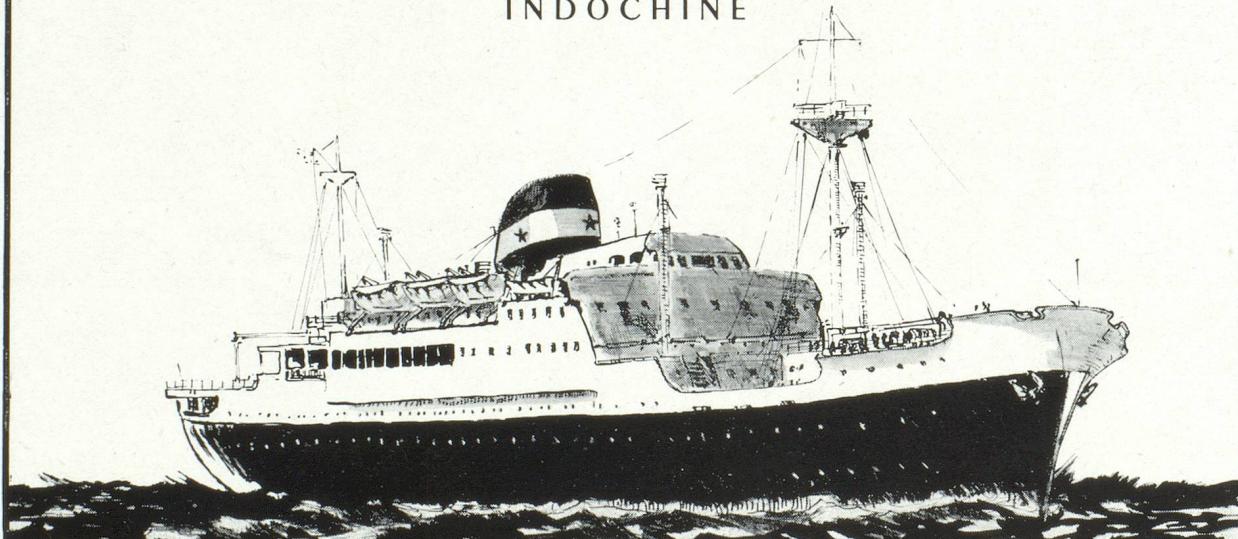
MANUTENTION DE COLIS  
LOURDS JUSQU'A 150 TONNES

CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT DE NAVIRES



DECHARGEMENT PAR NORIAS (Sté Mse de Trafic Maritime)

AMÉRIQUE DU SUD  
CÔTE OCCIDENTALE D'AFRIQUE - AFRIQUE DU SUD  
DE LA CÔTE EST DES ÉTATS-UNIS A LA CÔTE OCCIDENTALE D'AFRIQUE  
INDOCHINE



COMPAGNIE MARITIME DES CHARGEURS RÉUNIS

3, BOULEVARD MALESHERBES - PARIS - TÉL. ANJOU 08-00

**UNION  
INDUSTRIELLE  
ET MARITIME**

SIÈGE SOCIAL : PARIS  
36, rue de Naples - 8<sup>e</sup> • Téléph : LAB. 67-10

**TRAMPING**  
CHARBONS . PHOSPHATES . MINÉRAIS  
CÉRÉALES . ARACHIDES  
MATÉRIEL LOURD

**LIGNES RÉGULIÈRES**  
MARSEILLE AFRIQUE  
et autres ports SUR DU NORD  
méditerranéens

BORDEAUX SUR PORTUGAL  
ROUEN \*

BUREAUX à MARSEILLE  
69, rue de la République • Tél. COI 81-97

*les Messageries Maritimes*

*suz  
les routes de l'Union française*

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

**JAEGER-LECOULTRE**

HORLOGERIE DE LUXE

*synthèse  
de la technique suisse*

*et  
du goût français*

HORLOGERIE DE LUXE

**JAEGER-LECOULTRE**

ÉTUDE ET PUBLICITÉ

# LE PORT FRANC DE BALE à BALE (Suisse)

facilite très avantageusement  
**l'entreposage de marchandises non dédouanées**  
(sous régime de douane)

ainsi que la réception, la délivrance  
et la réexpédition de marchandises

SOCODI MARITIME S. A.  
14, place Cornavin  
GENÈVE

Exploitation de navires

TRANSPORTS INTERNATIONAUX  
**LAVANCHY & C<sup>IE</sup> S.A.**  
LAUSANNE

DÉMÉNAGEMENTS pour tous pays :  
**PAR ROUTE, CHEMIN DE FER, VOIE MARITIME**

Maison de premier ordre fondée en 1840

**IMPORTATIONS-EXPORTATIONS**  
Agence en douane Agence de voyage

  
TRANSPORTS INTERNATIONAUX  
AGENCE DE VOYAGES

**H. Ritschard & Cie SA**  
3, Place de la Gare, ANNEMASSE (H.-S.) - Tél. 355  
18, Place Cornavin, GENÈVE - Tél. 32.80.30  
34, Avenue de la Gare, LAUSANNE - Tél. 23.55.55

S. A.  
**Cosmos** TRANSPORTS INTERNATIONAUX  
MARITIMES TERRESTRES - AÉRIENS  
COMMISSIONNAIRE  
EN DOUANE Agréé N° 2020

Tous dédouanements, Paris, ports et frontières  
Agences St-Louis, Vallorbe, Bellegarde et tous ports et frontières  
PRIX A FORFAIT  
PARIS - 209, faubourg St-Denis - Botz. 87-50

## AU HAVRE

adressez-vous à la

**S. A. F. E. C.**  
Boîte postale 173

Téléphone : H2 25.89-90-91

Télégrammes : SAFEC-HAVRE

1.000 mètres de quai équipés pour la réception et la distribution des pondéreux. Capacité de manutention : 4.000 tonnes par jour.

Pour chacune des années 1951 et 1952, la S. A. F. E. C. a reçu et distribué, grâce à ses installations modernes, un million de tonnes dont 100.000 à destination de la Suisse

**Correspondant à Genève, Paris, New York**

**Direction suisse**

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

# COMPTOIR GÉNÉRAL DE TRANSPORTS

Gérant : **Marc VINCENZINI** - 7, Rue Papère - MARSEILLE  
Tél. Co. 39-94 à 98

Télég. Cotrans-Télex 41023

ARMATEURS

AGENTS MARITIMES

Services réguliers sur :

LE MAROC - ALGÉRIE - TUNISIE - PROCHE-ORIENT  
L'AMÉRIQUE DU NORD ET DU SUD - EXTRÊME-ORIENT - INDOCHINE

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX

### MARAIS & C<sup>IE</sup>

Société à responsabilité limitée au capital de 20.000.000 de francs

#### FORMALITÉS en DOUANE ENTREPOSAGE — ASSURANCES

31, rue de Trévise, PARIS-9<sup>e</sup> 29, rue du Bât-d'Argent  
Tél. : PRO. 95-50(4 lignes) LYON (Rhône)  
TAI. 63-00(4 lignes) Tél. : Burdeau 15-07  
Adr. téleg. : INTEREXPRESS

SERVICES SPÉCIAUX par WAGONS  
de GROUPAGE avec la SUISSE

Correspondant en Suisse : SCHNEIDER & C<sup>IE</sup>

B A L E  
Totentanz 18

S A I N T - G A L L  
Frongartenstrasse 15

26 FEVRIER  
14 MARS 1955

FOIRE DE NICE

COMPTOIR MONDIAL  
D'ÉCHANTILLONS  
ET DU TOURISME  
INTERNATIONAL

NICE  
8, PLACE MASSENA  
Tél. 837-34

PARIS  
30, Bd DES CAPUCINES  
Tél. OPERA 65-14



Machines inédites pour le cartonnage  
**J. BOBST ET FILS S. A.**  
LAUSANNE

POUR LA FRANCE, SARRE ET UNION FRANÇAISE

Renseignements, devis, vente et installation par

**J. BOBST ET FILS S. A. — PARIS**  
62, boulevard Richard-Lenoir (11<sup>e</sup>), Tél. VOL. 01-11

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



Étroitement liée à l'économie mondiale, la Suisse a un commerce extérieur particulièrement élevé. Grâce à ses relations traditionnelles avec tous les cercles économiques, notre banque participe, dans une large mesure, au règlement financier des échanges. Nos sièges et succursales en Suisse, à Londres et à New-York, organisés d'une façon moderne, sont à même de vous rendre de précieux services et de documenter nos amis sur toutes questions de caractère financier ou économique.

## SOCIETE DE BANQUE SUISSE

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

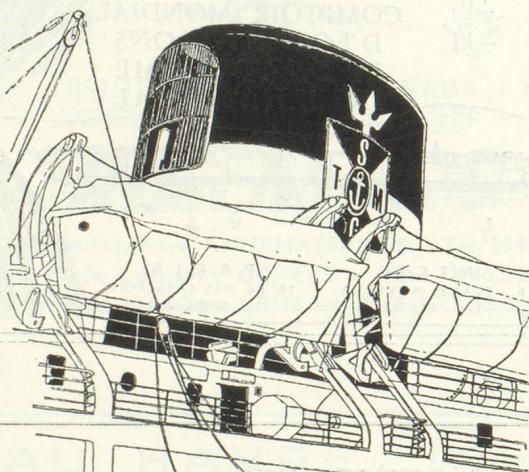
SWISS BANK CORPORATION

Bâle, Zurich, Genève, St-Gall, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Schaffhouse, Bienne,  
Chiasso, Hérisau, Le Locle, Nyon, Zofingue, Aigle, Bischofszell, Morges, Rorschach,  
Londres, New-York

Capital-actions et réserves Fr. suisses 226.000.000

Société affiliée

SWISS CORPORATION for CANADIAN INVESTMENTS LTD, 360 St. James Street West, Montréal



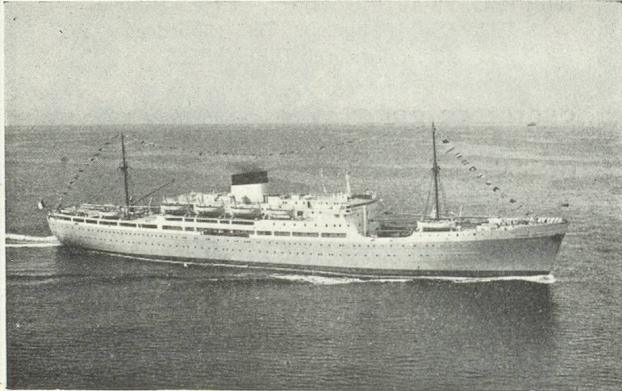
Société Générale de  
**TRANSPORTS MARITIMES**  
MARSEILLE vers

l'Algérie  
le Sénégal  
les Antilles  
l'Amérique du Sud

Services réguliers rapides : passagers et marchandises.

Siège Social  
5, rue de Surène  
PARIS 8<sup>e</sup>

Direction Générale  
70, rue de la République  
MARSEILLE



COMPAGNIES DE NAVIGATION

**CYPRIEN FABRE et FRAISSINET**

**LA COTE OCCIDENTALE D'AFRIQUE  
PAR MARSEILLE**

*"La Route du Beau Temps"*

ÉTATS-UNIS

**CANADA - GRANDS LACS  
GOLFE DU MEXIQUE**

MARSEILLE PARIS  
3 et 15, Rue Beauvois 4, Rue des Capucins

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs